



**UNIVERSITETI I TIRANËS**  
**FAKULTETI I HISTORISË DHE I FILOLOGJISË**  
**DEPARTAMENTI I GJUHËS**



organizon

**Konferencën Shkencore Ndërkombëtare**

# **KOMUNIKIMI NDËRETNIK NË BALLKAN**

Z/Znj.

**me mbështetjen e AKTI-t**  
**1 nëntor 2013, Salla "Iliria"**

**Photo:** Mary Edith Durham

*Photograph (black and white); the Central or Middle Bridge of Mesi (Ura e Mesit) spanning the Kir River; a man on the bridge; stones and vegetation throughout; mountainous area in the background;*

*Shkodër, Albania. Gelatin silver print, 1910.*



# PROGRAMI

## 9: 00 Hapja e konferencës Seanca e parë: Identiteti, etniciteti dhe komunikimi në Ballkan

### Drejtojnë seancën:

Shezai Rrokaj, Francesco Altimari, Rexhep Ismajli, Aljula Jubani - Bengu

Rexhep Ismajli (Kosovë) : Përfytyrimi për tjetrin në Ballkan

Shezai Rrokaj – Aristotel Spiro (Shqipëri) - Arvanitët: Perspektiva historike dhe aktuale e pranisë së tyre në Greqi

Francesco Altimari (Itali) - Rreth disa ballkanizmave të lashtë leksikore të arbërishtes së Italisë

Vesna Polovina (Serbi) - General and specific in nonverbal intercultural communication

Arbër Çeliku (Maqedoni) - Mësimi i korpusit gjuhësor dhe kulturor të tjetrit, premisë për një bashkëjetesë ndëretnike në Republikën e Maqedonisë

Önder Çetin (Turqi) - From Dependence to Empowerment: Revisiting the Idea of Trust-Building in Inter-Communal Relations in the Balkans

Shkumbin Munishi (Kosovë) - Luhatjet në identitetet kombëtare dhe në zhvillimet gjuhësore

### Drejtojnë seancën:

Ethem Likaj, Matteo Mandalà, Linditë Sejdiu - Rugova, Mimoza Priku

Matteo Mandalà (Itali) - Gjuha e kulturës e kultura e gjuhës në mjedisin arbëresh të Sicilisë

Ethem Likaj (Shqipëri) - Burimi sintaksor i strukturave morfologjike si përjashtim i ndikimeve ndërgjuhësore

Bardh Rugova (Kosovë) - Imazhi i shqiptarit në kulturën e popullarizuar në ish-Jugosllavi

Linditë Sejdiu- Rugova (Kosovë) - Studimet e gjuhëve të huaja dhe bashkëpunimi ndëruniversitar rajonal – faktorë të rëndësishëm në ngritjen e komunikimit ndërkulturor të fqinjëve në Ballkan

Ali Jashari (Shqipëri) - Pika të përbashkëta të filozofisë së arsimit të lartë në vendet e Ballkanit

Mimoza Priku (Shqipëri) - Arsimi në gjuhën shqipe në Mal të Zi – sfidë e një bashkëpunimi ndërgjuhësor e ndëretnik

Matilda Çollaku (Shqipëri) - Ndërmarrja e hapave konkretë në fushën e arsimit dhe kërkimit shkencor për përmirësimin e marrëdhënieve ndëretnike

Drekë për pjesëmarrësit

## 16: 30 Seanca e dytë: Popujt e Ballkanit dhe gjuhët e tyre, produkt i një historie të përbashkët

### Drejtojnë seancën:

Bardh Rugova, Teuta Toska, Mimoza Kore, Arbër Çeliku

Albert Riska (Shqipëri) - Rreth diftongimit /e/ > /ja/ në të folmet arumune të Shqipërisë

Rrezarta Draçini (Shqipëri) - Leksema shqipe në gjuhët sllave të Ballkanit kundruar nga studiuesi Safet Hoxha

Aljula Jubani (Shqipëri) - Theksi dinamik, një dukuri e gjuhëve ballkanike

Mimoza Kore (Shqipëri) - Huazime nga greqishtja në tekstet e para në gjuhën shqipe të Gjirokastrës

Idriz Metani (Shqipëri) - Identitete strukturore e semantike në frazeologjinë e gjuhëve të Ballkanit

Linda Mëniku (Shqipëri) - Emrat e shqiptarëve sot – vlera e tyre si dëshmi e vazhdimësisë

Teuta Toska (Shqipëri) - Përkime në frazeologjinë e gjuhëve të Ballkanit në disa njësi frazeologjike që shënojnë vdekjen

### Drejtojnë seancën:

Shkumbin Munishi, Naile Malaj, Rrezarta Draçini, Idriz Metani

Anila Çepani - Rozana Rushiti (Shqipëri) - Dukuritë tipike të të folmeve arvanite në Antologjinë e këngëve arvanite të Thanasis Moraitis

Lindita Latifi (Shqipëri) - Turqizmat e përbashkëta ballkanike, filli që përshkon gjithë gjuhët e Ballkanit

Kledi Shegani (Shqipëri) - Aspekte të marrëdhënieve të shqipes me gjuhët e Ballkanit në studimet albanologjike

Naile Mala Imami (Serbi) - Konvergjenca dhe divergjenca e sistemeve rasore në arealin gjuhësor ballkanik

Elsa Skënderi-Rakiplari (Shqipëri) - Në ballkanasit – Një analizë kritike e diskursit politik

Aleksander Novik (Rusi) - Gjuha, kultura, identiteti në Gollobordë. Materialet e ekspeditave 2008-2010

Dhimitri Bello (Shqipëri) - Ballkanologjia sintezë e bashkëjetesës dhe e komunikimit ndëretnik